

347361-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Tjenesteydelser i forbindelse med landskabsarkitektur – Requalification des espaces ouverts du quartier de Battelle Tambourine (Carouge), projet et réalisation

OJ S 97/2026 21/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Irbis Consulting SA

E-mail: I.bonzinho@cougargroup365.com

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Requalification des espaces ouverts du quartier de Battelle Tambourine (Carouge), projet et réalisation

Beskrivelse: Battelle-Tambourine (Carouge) est un quartier mixte regroupant environ 2'000 habitantes et habitants ainsi que 1'500 étudiantes et étudiants qui fréquentent quotidiennement le Campus de Battelle (HEG, HES/SO, UNIGE). Des espaces publics laissés inachevés lors de la construction des immeubles d'habitation au début des années 2000 ont donné lieu à une demande sociale forte et dix années de négociations pour la révision du Plan localisé de quartier. Le Maître d'Ouvrage souhaite désigner, au terme du présent appel d'offres, une équipe pluridisciplinaire pour l'accompagner dans la finalisation des études, l'appel d'offres travaux et la réalisation des aménagements des espaces publics du quartier Battelle-Tambourine. La procédure retenue par le Maître d'Ouvrage est une procédure sélective. Au stade de la demande de participation, les équipes devront justifier des compétences : ● Architecture du paysage ● Ingénierie civile Les bureaux formeront un consortium. Le pilotage du mandat est assuré par l'architecte-paysagiste pour les phases SIA 32 à 33. L'ingénieur civil assumera le rôle de pilote pour les phases SIA 41 à 53. Les équipes autorisées à remettre une offre devront compléter leur équipe afin de garantir les compétences supplémentaires suivantes : ● Démarches participatives et activation transitoire ● Mobilité et circulation ● Environnement et biologie ● Eclairage Si les bureaux du consortium ne disposent pas de ces compétences, ils devront s'adjoindre les services d'un ou plusieurs autres bureaux, qui officieront en tant que sous-traitant du consortium.

Identifikator for proceduren: 50fb5f3a-cb38-460d-a0a0-1822589add5a

Udbudsprocedure: Begrænset

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71420000 Tjenesteydelser i forbindelse med landskabsarkitektur

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Requalification des espaces ouverts du quartier de Battelle Tambourine (Carouge), projet et réalisation

Beskrivelse: Battelle-Tambourine (Carouge) est un quartier mixte regroupant environ 2'000 habitantes et habitants ainsi que 1'500 étudiantes et étudiants qui fréquentent quotidiennement le Campus de Battelle (HEG, HES/SO, UNIGE). Des espaces publics laissés inachevés lors de la construction des immeubles d'habitation au début des années 2000 ont donné lieu à une demande sociale forte et dix années de négociations pour la révision du Plan localisé de quartier. Le Maître d'Ouvrage souhaite désigner, au terme du présent appel d'offres, une équipe pluridisciplinaire pour l'accompagner dans la finalisation des études, l'appel d'offres travaux et la réalisation des aménagements des espaces publics du quartier Battelle-Tambourine. La procédure retenue par le Maître d'Ouvrage est une procédure sélective. Au stade de la demande de participation, les équipes devront justifier des compétences : • Architecture du paysage • Ingénierie civile Les bureaux formeront un consortium. Le pilotage du mandat est assuré par l'architecte-paysagiste pour les phases SIA 32 à 33. L'ingénieur civil assumera le rôle de pilote pour les phases SIA 41 à 53. Les équipes autorisées à remettre une offre devront compléter leur équipe afin de garantir les compétences supplémentaires suivantes : • Démarches participatives et activation transitoire • Mobilité et circulation • Environnement et biologie • Eclairage Si les bureaux du consortium ne disposent pas de ces compétences, ils devront s'adjoindre les services d'un ou plusieurs autres bureaux, qui officieront en tant que sous-traitant du consortium.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71420000 Tjenesteydelser i forbindelse med landskabsarkitektur

Supplerende klassifikation (cpv): 71311000 Rådgivning i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, 71313000 Rådgivning i forbindelse med miljøteknik

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Tranche optionnelle 1 : suivi et mise en œuvre d'aménagements transitoires Tranche optionnelle 2 : appui aux négociations foncières

5.1.2. Udførelsessted

By: Carouge

Postnummer: 1127

Landsdel (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 30/09/2026

Varigheds slutdato: 31/12/2032

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Critères d'adjudication

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlJwcm9qZWNOZWQ>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlJwcm9qZWNOZWQ>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: fransk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Tribunal administratif fédéral

Oplysninger om klagefrister: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Irbis Consulting SA

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Irbis Consulting SA

Registreringsnummer: f81d6e03-7fd7-495e-8445-494c279fbf97

Postadresse: Rue des Vignerons 1A

By: Morges

Postnummer: 1110

Landsdel (NUTS): Vaud (CH011)

Land: Schweiz

E-mail: l.bonzinho@cougargroup365.com

Telefon: +41213122444

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Tribunal administratif fédéral

Registreringsnummer: BVGER

Postadresse: Postfach

By: St. Gallen

Postnummer: 9023

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch

Registreringsnummer: CH001

Postadresse: Holzikofenweg 36

By: Bern

Postnummer: 3003

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Denne organisations roller:

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

8dccc326-1105-4130-992c-7e62e201be73-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Conformément au document I1, la remise de la demande de participation doit être faite numériquement via simap.ch. La présente rectification permet d'activer la possibilité pour les soumissionnaires de déposer leur demande de participation sur la plateforme simap.ch.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 7be42345-aa33-4c44-8534-177a538669fb - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 20/05/2026 02:26:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: fransk

Bekendtgørelsesnummer: 347361-2026

EUT-S-nummer: 97/2026

Offentliggørelsesdato: 21/05/2026